



## HISTÓRIA

O **Portella Bar** foi fundado em 09 de março de 1969, por um homem chamado Juraci Portela Moreira. Desde então, tornou-se o reduto da **boemia paulistana**. Sua singular história se confunde com a do próprio **bairro da Bela Vista**, se integrando gentilmente com a cultura popular do tradicional e emblemático **Bairro do Bixiga**.

Decorado dentro da temática nordestina, suas cores em amarelo ouro e marrom ocre, traduzem a energia singular da região tão rica do nosso país. Palhas, cordas e cabaças, em contraste com garrafas penduradas no teto, detalhe mantido desde sua inauguração, criam um ambiente rústico e aconchegante, nos fazendo sentir-se em casa.

Nosso cardápio, basicamente calcado na **culinária nordestina**, vem crescendo ao longo dos anos, se moldando às preferências de nossa clientela, dando um toque de sofisticação e bom gosto à tradicional **comida de boteco**, sempre inovando, sem perder suas raízes e cultura de bar. **Cerveja gelada, cachaças tradicionais, caipirinhas, drinks e petiscos variados**, com um atendimento personalizado, completam sua **experiência gastronômica**, em um ambiente criado para fazer você se sentir em casa.

Na década de 80, Juraci Portela deu lugar a Welma e Meire, que assumiram a administração durante esse período. Em 1994, **Nadia Cury** e sua filha, **Rafaela Cury**, assumem e se mantém à frente desde então. Em 2011, juntamente com Nadia, Alessandra e Manuela chegaram para reforçar esse time de sucesso e montaram o **Portella Rio** no tradicional bairro de Santa Teresa no Rio de Janeiro.

Esse novo projeto envolveu muita dedicação, confiança e muito trabalho, pois o prédio data do século XIX o que provocou uma série de dificuldades, contudo esse projeto hoje é uma realidade resgatando toda a tradição **Portella** que é galgada em três princípios básicos: **boa comida, cerveja gelada e atendimento em excelência**, proporcionando um ambiente acolhedor com gostinho e cheiro de casa. Cuidando do **Portella Bar** de corpo e alma, trabalhando para que você possa não apenas levar sua satisfação, mas sim, levar sempre o **Portella** em seu coração!

© Portella Bar Sampa

R. Prof. Sebastião Soares de Faria, 41 . Bela Vista

São Paulo . SP

Fone: (011) 3262 2794

© Portella Bar Rio

R. Paschoal Carlos Magno, 139 . Largo dos Guimarães

Santa Teresa . RJ

Fone: (021) 2507 5181

**Não aceitamos cheque**

**Couvert Artístico Opcional/ fee for live music is optional**

### DO BALCÃO (nibble)

105 AZEITONAS-OLIVES .....	R\$ 21,90
103 PIMENTA BIQUINHO-MILDPEPPER (BRAZILIAN STYLE) .....	R\$ 21,90
102 AMENDOIM-PEANUTS.....	R\$ 21,90
101 PETISCOS MISTOS-DESCRITOS ACIMA (THREE ITENS ABOVE) .....	R\$ 31,90
MIX APPETIZERS - OLIVES, MILD PEPPER AND PEANUTS	
151 TORRESMO-PORK SCRATCHING .....	R\$ 26,90

### PETISCO PREMIADO NO BOTECO BOHEMIA 2008

170 PORTADELLA .....	R\$ 68,90
PASTEL DE MASSA FOLHADA RECHEADA DE MORTADELA RALADA TEMPERADA COM TOMATE, CEBOLA, SALSAS, CATUPIRY E PISTACHE.	Meia/Half R\$ 47,50
BAKED PUFF PASTRY FILLED WITH MORTADELA, CATUPIRY(BRAZILIAN CREAM CHEESE)AND PISTACHIOS	

### BELISQUETES (appetizers)

2053 DADINHO DE TAPIOCA COM QUEIJO COALHO E GELÉIA DE PIMENTA .....	R\$ 49,00
"TAPIOCA" SMALL SQUARE CHEESE AND PEPPER JELLY	
2315/2314 BOLINHO DE BAIÃO DE DOIS(8unid inteiro / 4unid meio) .....	R\$49,90
SMALL BAIÃO THE TWO COOKIE	Meia/Half R\$ 39,50
004/5003 BOLINHO DE FEIJOADA(Bolinho de Feijoada) .....	R\$ 49,90
SMALL CAKE OF BEANS	Meia/Half R\$ 42,00
2107 BOLINHO MIX(2 sabores) .....	R\$54,00
MIX COOK TWO FLAVORS	
161/5005 BOLINHO DE BACALHAU(8 und) .....	R\$79,00
FRIED CODFISH BALLS	
176/153 BATATA FRITA OU MACAXEIRA ORGÂNICA .....	R\$ 30,90
FRENCH FRIES OR FRID ORGANIC MANIOC	
156/157 FRANGO À PASSARINHO(sal picado com alho frito e salsa) .....	R\$ 49,00
DEEP FRIED CHICKEN PIECE SPOPPED WHIT GARLIC PARSLEY	
163 ISCA DE PEIXE COM MOLHO TÁRTARO.....	R\$ 58,90
GRANTINATED SQUID WITH TARTAR SAUCE	
5027 LULA À DORÊ COM MOLHO TÁRTARO.....	R\$ 96,90
SUND DRIED BEEF(A TYPE OF BRAZILIAN MEAT) COMES WITH MANIOC FLOUR & FRIED ORGANIC MANIOC	
164 CARNE DE SOL EM PEDAÇOS (acompanha farofa e macaxeira orgânica) .....	R\$ 82,90
254 JABÁ DESFIADO(acompanha macaxeira e purê de abóbora e farofa) .....	R\$ 80,90
JERKED BEEF SHREDDED WITH FRIED ORGANIC MANIOC,PUMPKIN PUREE FLOUR	
166 LAMBADA .....	R\$ 147,00
PRATO TRADICIONAL DA CASA FEITO HÁ 49 ANOS DO MESMO JEITINHO (Jabá desfiado e em pedaços, Carne de Sol, Macaxeira Orgânica, Farofa e Purê de Jerimum) TWO TYPES OF BRAZILIAN MEAT COMES WITH FRIED MANIOC FLOUR AND PUMPKIN PUREE	

Não aceitamos cheque

Couvert Artístico Opcional/ fee for live music is optional

# PORTELLA

Desde 1969

167	<b>CHAPA PORTELLA</b>	R\$ 110,00
	(cubos de carne bovina, peito de frango, linguiça, pimentão verde, cebola, abacaxi e cesto de pães) CHICKEN FILLET PIECES, SAUSAGE, GREEN BELL PEPPER, ONIONS SEASONED IN SOY SAUCE AND PINEAPPLE. COMES WITH A BASKET OF BREAD GRILLES BEEF CUBES	
168	<b>OXENTE BICHIN</b> (Contra-filé na chapa com manteiga de garrafa, cebola agriôdoce, aipim e farofa)	R\$ 110,00
	STRIPLOON ON THE PLATE WITH BOTTER, ONION, CASSAVA AND MANIOC FLOUR	

## PRATOS TÍPICOS E CARNES

(brazilian typical and beef dishes)

400	<b>ARROZ CARRETEIRO</b>	R\$ 98,00
	(arroz, jabá desfiado, calabresa, tomate, cebola, cheiro verde e coentro) TIPICAL DISH FROM THE STATE OF RIO GRANDE DO SUL MADE WITH RICE, JERKED BEEF, SAUSAGE, TOMATO, ONION, SCALLON, PARSLEY & CORIANDER	Meia/Half R\$ 72,00
402/720	<b>ARRUMADINHO</b>	R\$ 109,00
	(típico Pernambuco: jabá, linguiça, queijo coalho, feijão fradinho, coentro e farofa) TIPICAL DISH FROM THE STATE OF PERNAMBUCO WITH JERKED BEEF, BACON, BLACK - EYED BEANS, CORIANDER & MANIOC FLOUR	Meia/Half R\$ 83,00
403/810	<b>BAIÃO DE DOIS</b>	R\$ 108,00
	(típico Pernambuco: jabá, linguiça, queijo coalho, feijão fradinho, arroz e coentro) TIPICAL DISH FROM THE STATE OF PERNAMBUCO MADE WITH JERKED BEEF, SAUSAGE, "QUEIJO COALHO" (SOFT CHEESE - FROM NORTHERN OF BRAZIL), BLACK - EYED BEANS, RICE & CORIANDER	Meia/Half R\$ 78,00
407/408	<b>CARNE DE SOL OU JABÁ Á MODA</b>	Inteira R\$ 114,00
	arroz, tutu de feijão e macaxeira orgânica. SIZZLING SUN DRIED BEEF OR SHREDDED JERKED BEEF WITH RICE, BEANS, MANIOC FLOUR & FRIED ORGANIC MANIO	Meia/Half R\$ 92,00
308	<b>PICANHA GRELHADA</b> Prato Individual	R\$ 96,00
	(acompanha arroz, farofa, vinagrete) GRILLED FAMOUS BRAZILIAN CUT (TOP SIRLOIN BEEF) SERVED WITH RICE, MANIOC FLOUR AND VINAIGRETTE (TOMATO, ONION & PARLEY)	
0003	<b>BAIÃO DA MULÉSTIA</b>	R\$ 159,90
	(Baião de dois com aipim e farofa com contra-filé na chapa e manteiga de garrafa com cebola agriôdoce) TIPICAL DISH FROM THE STATE OF PERNAMBUCO MADE WITH CASSAVA, MANIOC FLOUR, WITH STRIPLOON ON THE PLATE, AND BOTTER WITH ONION	
169	<b>PICANHA FATIADA</b> (Acompanha farofa, arroz, batata frita e vinagrete)	R\$ 199,00
	SLICED (FAMOUS BRAZILIAN CUT OF TOPSIRLOIN BEEF) WITH MANIOC FLOUR, BREAD, RICE & FRENCH FRIES	
405/404	<b>FEIJÃO FRADINHO COM CARNE DE SOL</b>	Inteira R\$ 114,90
	Carne de Sol em pedaços refogada na manteiga de garrafa, vinagrete, feijão fradinho Acompanha arroz e farofa. SUN DRIED BEEF SAUTED WITH ABUTIER TYPICAL FROM THE NORTHEAST OF BRAZIL, VINAIGRETTE (TOMATO, ONION AND PARSLEY). COMES WITH RICE, MANIOC FLOUR	Meia/Half R\$ 81,90
5042/504	<b>CHURRASCO PORTELLA</b>	Inteira R\$ 202,00
	Contra-filé, bisteca, filé de frango e linguiça, farofa, fritas, arroz, vinagrete e feijão. (FAMOUS BRAZILIAN CUT OF TOP SIRLOIN BEEF) WITH MANIOC FLOUR, BREAD, RICE, FRENCH FRIES & BEANS	Meia/Half R\$ 161,90

## FRUTOS DO MAR (Sea food)

**500 FILET DE PEIXE** - Prato individual ..... R\$ 63,00

Servido com arroz, batata frita ou salada de alface e tomate.

GRILLED FISH FILLET SERVED WITH RICE, FRENCH FRIES OR LETTUCE & TOMATO SALAD

**501/502 BOBÓ DE CAMARÃO** ..... Inteira R\$ 192,90

Prato típico da Bahia com camarão, purê de macaxeira, azeite de dendê, leite de coco e arroz

Meia/Half R\$ 141,90

A DELICIOUS TIPICAL DISH FROM BAHIA STATE MADE WITH SHRIMP, MANIOC PURÉ, RICE, PALMOIL, COCONUT MILK.

SERVED WITH RICE

**503/504 MOQUECA DE PEIXE COM CAMARÃO** ..... Inteira R\$ 202,90

Ensopado de peixe típico da Bahia com camarão, tomate, coentro, leite de coco

Meia/Half R\$ 161,90

Azeite de dendê e pirão (preparado na hora, em torno de 35 min até 40 min) - Inteira serve de 2 a 3 pessoas.

A TIPICA FISH STEW FROM BAHIA STATE WITH SHRIMP, TOMATO, CORIANDER, COCONUTMILK, PALMOIL SERVED RICE & "PIRÃO" (FISH STOCK THICKENED WITH MANIOC FLOUR)

## VEGETARIANOS E VEGANOS

**2038 CHAPA VEGANA** ..... R\$ 59,00

Aipim, abóbora, cenoura, berinjela, abobrinha, pimentões coloridos, cebola e alho

Vegan plate, Aipim, pumpkin, carrot, eggplant, zucchini, colored chili, onion, garlic.

**812/807 MOQUECA VEGANA** ..... R\$ 90,90

Legumes com pimentões, folha de couve, tomate, cebola, banana da terra, cozidos ao molho de leitede coco e dende, arroz branco e pirão. Vegan moqueca. Vegetables, with chillies, cabbage leaf, tomato, onion , plantain, cooked in coconutmilk and dende sauce, rice and pirão.

**723 BAIÃO DA BIBA/ VEGETARIANO** ..... R\$ 70,00

Feijão fradinho, arroz, pimentões coloridos e pimenta biquinho.

Meia/Half R\$ 58,00

Vegetarian cooking. Beans, rice, colorful peppers and pepperpecks.

**300/301 ESCONDIDINHO VEGETARIANO** ..... R\$ 79,50

Jerimum e purê de macaxeira c/ queijo coalho - 30 min no forno

Meia/Half R\$59,00

Vegetarian Pumpkin Puree & Manioc pure covered with "Queijo coalho" (Soft cheese from northern of Brazil)

## FRANGO (Chicken)

**600/508 FILET DE FRANGO - Prato individual** ..... R\$ 50,00

Servidor com arroz, batata frita ou salada de alface e tomate.

GRILLED CHICKEN FILLET SERVED WITH RICE, FRENCH FRIES OR LETTUCE & TOMATO SALAD

**601/602 FRANGO Á PASSARINHO Á MODA** ..... R\$ 98,90

(Acompanha arroz, tutu de feijão e macaxeira orgânica frita)

Meia/Half R\$ 71,90

FRIED CHICKEN PIECES SERVED WITH RICE, BEANS & FRIED ORGANIC MANIOC

## SALADA (salads)

**251 SALADA PORTELLA** ..... R\$ 60,00

Alface, tomate, cebola, palmito, beterraba ralada, cenoura ralada, milho, ervilha, e queijo coalho - serve 3 pessoas -

LETTUCE, TOMATO, ONION, PALMHEART, BEETROOT, CORN, PEAM CARROT AND ' QUEIJO COALHO' (SOFT CHEESE FROM NORTHERN OF BRAZIL) - 2 PEOPLES

Não aceitamos cheque

Couvert Artístico Opcional/ fee for live music is optional

## FEIJOADA

Feijoada, um dos pratos mais famosos da culinária brasileira, se originou por meio dos costumes dos escravos africanos. O prato consiste na mistura de feijão preto, carne de porco, farofa, entre outros ingredientes.

Feijoada, one of the most famous dishes of Brazilian cuisine, originated through the customs of the African slaves. The dish consists of the mixture of black beans, pork, farofa, among other ingredients.

409/410 <b>FEIJOADA COMPLETA</b>	.....	Inteira R\$ 142,90 Meia/Half R\$ 90,00
Arroz, couve, farofa, torresmo, bisteca, pimenta e laranja THE MOST FAMOUS BRAZILIAN FOOD STEW MADE WITH BLACK BEANS, FRESH & PORK PIECES SERVED WITH RICE, COLARDGREENS, MANIOC FLOURM, CRACKLING, CURED PORKCHOPS, SPICY PEPPER SAUCE & ORANGE		

1303 <b>GUARNIÇÃO PARA FEIJOADA (OPCIONAL)</b> (COUVE/01 BISTECA/ FAROFA/ LARANJA)	.....	Meia/Half R\$ 37,00
(ADDITIONAL SIDES FOR "FEIJOADA" DISH: CABAGGE, 01 PORK CHOP, MANIOC FLOUR, ORANGE)		

1302 <b>GUARNIÇÃO PARA FEIJOADA OPCIONAL</b> (COUVE/ 02 BISTECA/ FAROFA/ LARANJA)	.....	Inteira R\$ 47,90
(ADDITIONAL SIDES FOR "FEIJOADA" DISH: CABAGGE, 02 PORK CHOP, MANIOC FLOUR, ORANGE)		



302/303 <b>ESCONDIDINHO DE JABÁ</b> (gratinado na hora)	.....	R\$ 100,00
Jabá escondido no purê de macaxeira gratinado com queijo coalho - 30 min no forno SAUTED JERKED BEEF IN MANIOC PURE GRATINATED “QUEIJO COALHO” (SOFT CHEESE FROM NORTHERN OF BRAZIL)		

304/305 <b>ESCONDIDINHO DE CAMARÃO</b> (gratinado na hora)	.....	R\$ 182,00
Camarão refogado, escondido no purê de macaxeira com queijo coalho.30min no forno SHRIMP HIDDEN IN MANIOC PURE WITH GRATINATED “QUEIJO COALHO” (SOFT CHEESE FROM NORTHERN OF BRAZIL)		

306/307 <b>ESCONDIDINHO DE BACALHAU</b>	.....	R\$ 192,00
Bacalhau refogado, escondido no purê de macaxeira com queijo coalho.30min no forno CODFISH HIDDEN IN MANIOC PURE WITH GRATINATED COTTAGE CHEESE		

## CALDOS(soups)

652 <b>CALDINHO FEIJÃO AMIGO (Cesto de pães)</b>	.....	R\$ 23,00
A TYPICAL BLACK BEAN SOUP MADE IN “ RIO DE JANEIRO” WAY COMES WITH BREAD AND PARSLEY		

650 <b>CALDINHO DE FEIJÃO PAULISTA (Cesto de pães)</b>	.....	R\$ 23,00
A TYPICAL BROWN BEAN SOUP MADE IN “ SÃO PAULO” WAY COMES WITH BREAD		

## SANDUÍCHES (sandwiches)

1304 <b>MORTADELA RALADA E REQUEIJÃO</b>	.....	R\$ 23,00
BOLOGNA (“MORTADELA”) AND BRAZILIAN CREAM CHEESE		

750 <b>X-SALADA</b> (Com fritas)	.....	R\$ 25,50
CHEESE BURGUER, MAYONNAISE, LETTUCE E TOMATE		

752 <b>JABÁ E CATUPIRY</b>	.....	R\$ 29,90
Jabá desfiado refogado na cebola com catupiry SAUTEED JERKED BEEF E ONION WITCH CATUPIRY BRAZILIAN CREAM CHEESE		

Não aceitamos cheque

Couvert Artístico Opcional / fee for live music is optional

# **PORTELLA**

Desde 1969

## **GUARNIÇÕES** (side dishes)

727 MANTEIGA DE GARRAFA .....	R\$ 5,00
“BUTTER IN A BOTTLE”	
701 CESTO DE PÃES .....	R\$ 7,00
BREAD BASKET	
702 MOLHO TÁRTARO .....	R\$ 9,00
TARTAR SAUCE	
703 FAROFA .....	R\$ 7,00
824 ARROZ BRANCO PORÇÃO .....	R\$ 14,00
830 FEIJÃO PRETO PORÇÃO .....	R\$ 14,00
831 MOLHO VINAGRETE .....	R\$ 9,00

## **SOBREMESAS** (desserts)

869 CAFÉ EXPRESSO TRÊS CORAÇÕES .....	R\$ 10,00
868 CAPUCCINO TRÊS CORAÇÕES .....	R\$ 10,00
800 CAFÉ EXPRESSO-EXPRESSO COFFE .....	R\$ 8,00
2268 XÍCARA DE CHÁ-(SABORES) TEA .....	R\$ 8,00
801 SORVETE-ICE CREAM .....	R\$ 12,00
802 PUDIM DE TAPIOCA- (FATIA) TAPIOCA PUDDING (SLICE) .....	R\$ 17,90
804 MANJAR-DOS DEUES .....	R\$ 17,90
803 BROWNIE COM SORVETE-BROWNEIE E WITCHIC E CREAM.....	R\$ 26,00
803 PICOLÉ BACIO DI LATTE SABORES-ICE CREAM .....	R\$ 19,00

## **PRODUTOS DA CASA** (HOUSE PRODUCTS)

2097 PIMENTA DA CASA .....	R\$ 7,00
HOUSE PEPPER	
2096 GELEIA DE PIMENTA DA CASA .....	R\$ 7,00
HOUSE PEPPER JELLY	
CARDAPIO .....	R\$ 70,00
MENU	
1317 BLUSA PORTELLA .....	R\$ 45,00
BAR SHIRT	
2394 JOGO AMERICANO .....	R\$ 40,00
HOUSE DESK PAPER	
2234 COPO AMERICANO COMEMORATIVO 50 ANOS .....	R\$ 10,00
CELEBRATORY BEER CUP	

Não aceitamos cheque

Couvert Artístico Opcional / fee for live music is optional

# PORTELLA

Desde 1969

## CAIPIRINHAS

Frutas da estação

THE MOST FAMOUS BRAZILIAN DRINK, MADE WITH CACHAÇA (SUGAR CANE), SUGAR & FRUIT  
FRUTAS ESPECIAIS OU MAIS DE UMA FRUTA ACRÉSCIMO DE R\$ 5,00.

900 CAIPIRINHA CACHAÇA LIMÃO .....	R\$ 23,90
900 CAIPIRINHA SUGESTÃO .....	R\$ 30,00
901 CAIPIRINHA ARTESANAL LIMÃO-CACHAÇA .....	R\$ 29,90
Opções: Boazinha, salinas, Salinas, Seleta, Magnifica Prata, São Francisco, Sagatiba, Ypioca (Ouro ou Prata)	
903 CAIPIVODKA SMIRNOFF LIMÃO-WITH SMIRNOFF VODKA .....	R\$ 26,90
906 CAIPIRISSIMA COM RUM E LIMÃO-WITH RUM .....	R\$ 27,90
904 CAIPISAKÊ-WITH SAKE .....	R\$ 28,90
905 CAIPIVODKA ABSOLUT LIMÃO -WITH ABSOLUT VODKA .....	R\$ 32,90

## BATIDAS DA CASA

5036 BATIDA DE COCO .....	R\$ 23,90
951 VODKA .....	R\$ 27,90

## DRINKS

Consulte - nos para drinks especiais da estação

2043 ESPANHOLA WINE DRINK .....	R\$ 38,00
1007 CUBA LIBRE (Rum e Pepsi).....	R\$ 25,90
1008 GIN TÔNICA (Gine Água Tônica) - SEAGERSOF WATER TONIC.....	R\$ 30,90
1001 BATIDA PORTELLA (Vodka, Leite condensado e coco ralado) .....	R\$ 28,90
VODKA, CONDENSED MILK & SHRED COCONUT.	
1005 MOJITO (Rum, hortelã, suco de limão e água com gás) .....	R\$ 26,90
RUM, MINT, LIME JUICE AND SPARKLING WATER.	
1006 PORTELLA RED(Vodka, limão e frutas vermelhas) .....	R\$ 28,90
VODKA, LEMON AND RED FRUITS.	
1053 APEROL SPRITZ( Aperol, espumante, rodelas de laranja e água com gás ) .....	R\$ 30,90
APEROL, SPARKLING WINE, ORANGE SLICE AND SPARKLING WATER.	
1014 GIN TROPICAL ( Gin, laranja e red bull tropical ) .....	R\$ 35,90
Gin, orange and tropical red bull	
1292 MELANCITA ( Gin, limão e red bull melancia ) .....	R\$ 40,90
Gin, lemon and red bull watermelon	

## BEBIDAS (beverages)

851 ÁGUA SEM GÁS WATER	R\$ 6,00	855 ÁGUA DE COCO FRESH COCONUT WATER	R\$ 10,00
850 ÁGUA COM GÁS/861 MATE SPARKLING WATER	R\$ 7,00	856 SUCO DE LARANJA OU LIMÃO FRUIT JUICE	R\$ 15,00
852 REFRIGERANTE SODA	R\$ 8,00	857 SUCO DE FRUTAS DA ESTAÇÃO Abacaxi – Maracujá – Graviola - SEASONAL FRUIT JUICES	R\$ 16,00
853 ICE TEA / 854 H2O LIME OR PEACH	R\$ 9,50	859 ENERGÉTICO SABORES RED BULL ENERGY	R\$ 18,00

Não aceitamos cheque

Couvert Artístico Opcional/ fee for live music is optional

# PORTELLA

Desde 1969

## CERVEJAS (beer)

2074 ARTESANAL COLORADO INDICA 600ml	R\$ 26,90	
2073 ARTESANAL COLORADO APPIA 600ml	R\$ 24,90	
2084 ARTESANAL COLORADO RIBEIRÃO	R\$ 22,90	
1050 ANTARCTICA	1056 BRAHMA 600ml	R\$ 13,00
1055 BOHEMIA	1051 ORIGINAL	R\$ 16,00
967 BRAHMA DUPLO MALTE		
1052 SERRA MALTE	1058 BECKS 600ml	R\$ 17,00
1058 BUDWEISER	5041 STELLA 550ml	R\$ 16,00
1092 SPATEN 600ml		R\$ 16,00

## BEER LONG NECK

1064 STELLA ARTOIS	R\$ 12,00
1063 MALZBIER	R\$ 12,00
1069 SKOL BEATS SENSES	R\$ 15,00
1059 CERVEJA LATÃO	R\$ 8,00
1066 BUDWEISER	R\$ 12,00
1062 BUDWEISER ZERO	R\$ 12,00

## CHOPP

1070 CHOPP BRAHMA 300ml	R\$ 9,00
-------------------------	----------

251 CHOPP DE VINHO 300ml	R\$ 20,00
--------------------------	-----------

## DESTILADOS

1072 CATUABA SELVAGEM	R\$ 10,00	1077 LICOR AMARULA	R\$ 18,00
1076 GIN	R\$ 19,00	1074 CONHAQUE DOMEQ	R\$ 12,00
1079 MARTINI	R\$ 12,00	1075 CONHAQUE MACIEIRA	R\$ 16,00
1080 RUM	R\$ 20,90	1086 GIN IMPORTADO BOMBAY	R\$ 29,90
1082 ST REMY	R\$ 12,00	1084 TEQUILA OURO/PRATA	R\$ 27,90
1083 STEINHAEGER	R\$ 12,00	1085 VODKA SMIRNOFF	R\$ 20,90
1071 CAMPARI	R\$ 13,90	1100 BELLS (Brasil)	R\$ 24,90
1087 VODKA ABSOLUT	R\$ 26,90	1101 PASSPORT (Brasil)	R\$ 24,90
2269 VODKA ABSOLUT SABORES	R\$ 29,90	1106 CHIVAS	R\$ 24,90
1078 LICOR CONTREAU	R\$ 16,00	1104 BLACK LABEL (12 anos)	R\$ 29,90
5037 LICOR DE PESSÊGO	R\$ 16,00	1102 RED LABEL (8 anos)	R\$ 24,90
5037 LICOR DE PESSÊGO	R\$ 16,00	1105 JACK DANIELS	R\$ 29,90

Não aceitamos cheque

Couvert Artístico Opcional / fee for live music is optional



## CARTA DE CACHAÇA



(...is a distilled spirit made from fermented sugarcane juice. Also known as aguardente, pinga, caninha and other names, it is the most popular spirit among distilled alcoholic beverages in Brazil.)

(Braziliansugarcane)

### CONSULTE-NOS

1270	CACHAÇA DA FRUTA-MIXEDFRUITBARRELCANE .....	R\$ 15,00
1271	XIBOQUINHA-Itapeva-MG .....	R\$ 12,00
1272	YPIOCA OURO ou PRATA -Maracanaú-CE .....	R\$ 10,00
1274	BOAZINHA-Salinas-MG .....	R\$ 15,00
1276	SAGATIBA-PatrocínioPaulista-SP .....	R\$ 12,00
1277	SALINAS-Salinas-MG .....	R\$ 15,00
1278	SÃO FRANCISCO-Barueri-SP .....	R\$ 15,00
1279	SELETA-Salinas-MG .....	R\$ 17,00
1280	BUSCA VIDA-BragançaPaulista-SP .....	R\$ 17,00
1281	ESPIRITO DE MINAS-SãoTiago-MG .....	R\$ 17,00
1283	MAGNÍFICA TRADICIONAL-Vassouras-RJ .....	R\$ 15,00
3003	MAGNÍFICA ENVELHECIDA-Vassouras-RJ .....	R\$ 22,00
1284	GERMANA-NovaUnião-MG .....	R\$ 21,00
337	SOLEDADE ORIGINAL- (NEGA FULÔ)Nova Friburgo/RJ.....	R\$ 20,00
341	SOLEDADE- (IPÊ, UMBURANA, JEQUITIBÁ, BÁLSAMO)Nova Friburgo/RJ .....	R\$ 22,00
343	SOLEDADE ORIGINAL- (NEGA FULÔ)Nova Friburgo/RJ.....	R\$ 24,00

Sugestão Quente Tropical: Uma dose de Germana adicionada a água de coco bem gelado.  
Tropical Hot Suggestion: A dose of Germana added to ice-cold coconut water.

Não aceitamos cheque

Couvert Artístico Opcional/ fee for live music is optional

# **PORTELLA**

Desde 1969

## **ESPUMANTES**(Sparkling Wine)

**BRASIL** 

1150 <b>SALTON BRUT</b> -Chardonnay e Riesling-Serra Gaúcha.....	<b>R\$ 111,00</b>
1151 <b>SALTON DEMI-SEC</b> - Chardonnay e Riesling-Serra Gaúcha.....	<b>R\$ 111,00</b>
1152 <b>CHANDON BRUT</b> -Chardonnay ,Pinot Noir ,Pinot Meunier -Serra Gaúcha .....	<b>R\$ 201,00</b>
<b>BLANC DE BLANCS BRUT</b> - Chardonnay -Serra Gaúcha .....	<b>R\$ 154,00</b>

**BRASIL** 

## *Tintos(Red Wine)*

1181 <b>MOILO CABERNET</b> -Miolo Cabernet- Vale dos Vinhedos .....	<b>R\$ 101,00</b>
1182 <b>NATURELLE DOCE</b> -Casa Valduga-Cabernet Franc-Vale dos Vinhedos .....	<b>R\$ 121,00</b>
1160 <b>MOILO</b> -Chardonnay -Vale dos Vinhedos .....	<b>R\$ 91,00</b>
1161 <b>NATURELLE DOCE</b> -Casa Valduga-Riesling Chadornay-Vale dos Vinhedos .....	<b>R\$ 121,00</b>

## **VINHO 1/2 GARRAFA 375ml**

(White and red wine half bottle)

## *Brancos(White Wine)*

1200 <b>SANTA HELENA</b> - Sauvignon Blanc-Vinã Santa Helena .....	<b>R\$ 61,00</b>
--	------------------

## *Tintos(Red Wine)*

1201 <b>CASILLERO DEL DIABLO</b> -Cabernet Sauvignon-Vinã Concha y Toro .....	<b>R\$ 76,00</b>
1201 <b>SANTA HELENA</b> -Cabernet Sauvignon -Viña Santa Helena .....	<b>R\$ 61,00</b>

## **VINHO EM TAÇA** (Open Wine) CONSULTE-NOS

1251 <b>VINHO DA CASA</b> -tinto ou branco.....	<b>R\$ 25,00</b>
1260 <b>VINHO DO PORTO</b> .....	<b>R\$ 21,00</b>

Não aceitamos cheque

Couvert Artístico Opcional/ fee for live music is optional

# **PORTELLA**

Desde 1969

## **FRANÇA**

*Tintos(Red Wine)*

1191 J.P CHENET-Cabernet Sauvignon e Sirah- Vinicula Les Caves de Landiras- loc .....	<b>R\$ 101,00</b>
1190 BAROND'ARIGNAC-Tinto Suave-Vinicula Les Caves de Landiras-Languedo.....	<b>R\$ 100,00</b>
BARON D'ARIGNAC– Carignan Grenache - Les Caves de landiras - Languedo .....	<b>R\$ 110,00</b>

*Brancos(White Wine)*

J.P CHENET-Cabernet Sauvignon - Vinicula Les Caves de Landiras - Languedo .....	<b>R\$ 151,70</b>
---	-------------------

## **ITÁLIA**

*Tintos(Red Wine)*

1192 VALPOLICELLABOLLA-CORVINA LE RONDINELLA –VENETO .....	<b>R\$ 197,00</b>
ROSSO DOC -Merlot Lison Pragaggiore -2017- .....	<b>R\$ 119,00</b>

*Brancos(White Wine)*

PINOT GRIGIO DELLE VENEZIE - Pinot Grigio - Tenuta Sant'Anna.....	<b>R\$ 134,60</b>
CARRIONE BIANCO – Blend – Castellani – Toscana .....	<b>R\$ 72,00</b>

## **PORTUGAL**

*Tintos(Red Wine)*

93 CASAL GARCIA- Reservado-Quintada Ave.....	<b>R\$ 137,00</b>
1194 EA-Varietal- Fundação Eugênio de Almeida-Alentejo .....	<b>R\$ 142,00</b>

*Brancos(White Wine)*

MUROS DE VINHA –QUINTA DO PORTAL - Malvásia Fina – Douro .....	<b>R\$ 109,00</b>
--	-------------------

Não aceitamos cheque

Couvert Artístico Opcional/ fee for live music is optional

# PORTELLA

Desde 1969

ARGENTINA 

## Tintos(Red Wine)

1184 TERRAZAS- Malbec-Terrazas delos Andes-Mendoza .....	R\$ 141,00
1185 ALAMOS- Malbec-Catena Zapata-Mendoza .....	R\$ 121,00

## Brancos(White Wine)

Dos Fincas - Bodega Amalia- Sauvignon Blanc 2021 .....	R\$ 120,70
Dos Fincas – Bodega Amalia - Chardonnay 2022 - .....	R\$ 120,70

CHILE 

## Tintos(Red Wine)

1186 RESERVADO CONCHA Y TORO- Cabernet Sauvignon-Vinã Concha y Toro .....	R\$ 96,00
1187 SANTA HELENA- Cabernet Sauvignon-Vinã Santa Helena .....	R\$ 91,00
1196 TAPARACÁ-Cabernet Sauvignon-Vinã Tarapacá .....	R\$ 96,00
1188 GATO NEGRO-Cabernet Sauvignon-Vinícola San Pedro.....	R\$ 111,00
1189 CASILLERO DEL DIABLO-Cabernet Sauvignon Sirah-Vinã Concha y Toro .....	R\$ 121,00

## Brancos(White Wine)

1163 SANTA HELENA- Cabernet Sauvignon-Vinã Santa Helena .....	R\$ 91,00
1164 RESERVADO CONCHA Y TORO- Cabernet Sauvignon-Vinã Concha y Toro .....	R\$ 96,00
1165 GATO NEGRO-Cabernet Sauvignon-Vinícola San Pedro.....	R\$ 96,00
1166 CASILLERO DEL DIABLO-Cabernet Sauvignon Sirah-Vinã Concha y Toro .....	R\$ 121,00



Não aceitamos cheque

Couvert Artístico Opcional/ fee for live music is optional